KLIMA1STKLAAS

# Bedienungsanleitung

## Eck Klima- Splitgerät
## 12.000 BTU

MODEL: 5001

Info Hotline: 0 90 01/85 02 80 (0,49 €/Min)

www.klimafirstklaas.de

KlimafirstKlaas by Klaas Direktimport GmbH, D-66346 Püttlingen-Köllerbach

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Klimagerät der Marke „Klima1stKlaas“ entschieden haben.

Es handelt sich um ein sehr hochwertiges Gerät, welches unter Berücksichtigung bestmöglicher Qualität gefertigt wurde. Klimaanlagen sind hochtechnische Geräte, in denen drei verschiedene Medien zum Einsatz kommen: Strom, Wasser, und Kältemittel (gasförmig). Aus diesem Grund und zur Sicherstellung eines ordnungsgemäßen Ablaufs **muss** die Anlage von einem Fachbetrieb der Kälte-Klimabranche installiert werden. Dies betrifft insbesondere den Arbeitsgang des Anschließens aller Verbindungsleitungen, bzw. des Entlüftens/Evakuierens. Kältefachbetriebe finden Sie am einfachsten im Branchenbuch unter der Rubrik Kältebauer oder Klimabauer. Gerne können Sie sich auch diesbezüglich über unsere Hotline informieren. Wir leiten Ihre Kontaktdaten dann einem Servicebetrieb vor Ort weiter. Dieser wird sich mit Ihnen bezüglich des Einbautermins und den damit verbunden Kosten in Verbindung setzen. Der Einbau bzw. die Einbaukosten sind nicht Gegenstand des Kaufvertrages Ihres Klimagerätes.

**Bitte beachten Sie! Sollten diese Leistungen von Nichtfachleuten oder in Eigeninitiative durchgeführt werden, drohen Schäden an Ihrer Anlage und es erlischt Ihr Gewährleistungsanspruch.**

Damit Sie lange Freude an Ihre Klimaanlage haben, lassen Sie diese mindestens einmal im Jahr von einem autorisierten Fachhändler bzw. Facharbeiter warten, bzw. reinigen. Dieses ist schnell erledigt und dient ihrer Sicherheit. Eigens dafür haben wir für Sie einen Wartungspass am Ende dieser Bedienungsanleitung beigefügt. Grundlage für eventuelle Gewährleistungspflichten sind regelmäßig erfolgte Wartungen. Lassen Sie diese einfach von Ihrem Fachhändler in den Wartungspass eintragen. Wenn Sie Fragen hierzu haben, helfen wir Ihnen selbstverständlich gerne unter unserer Hotline weiter.

Des Weiteren haben wir für Sie auch zur eigenen Kontrolle Nachweise für die fachgerechte Montage, am Schluss dieser Betriebsanleitung beigefügt. Lassen Sie sich die Installation Ihres Klimagerätes, von der Fachfirma bestätigen. Dies ist äußerst wichtig zum Nachweis und Erhalt der Gewährleistungsansprüche. Wenn Sie hierzu Fragen haben, können Sie uns ebenfalls gerne über unsere Hotline kontaktieren.

Um einen reibungslosen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten, lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme dieses Handbuch sorgfältig durch.

Das Handbuch wurde für verschiedene Modelle gleichen Types erstellt. Aus diesem Grund kann das Aussehen des von Ihnen gekauften Gerätes von dem im Handbuch beschriebenen abweichen. Dies hat keinerlei Auswirkungen auf die Funktionsfähigkeit.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Klimagerät.

Sollten Sie Fragen zu Ihrem Produkt haben (auch **bei Fragen bezüglich Gewährleistungsansprüchen**), können Sie sich gerne an unsere folgende Hotline wenden:

| | |
|---|---|
| Telefonnummer: | 0900 1 850 280 |
| | (0,49€/Minute bundesweit) |
| Erreichbarkeit: | Montag – Freitag |
| | 08:00 Uhr bis 17:00 Uhr |

Informationen finden Sie aber auch auf unserer Webseite:

www.klima1stklaas.de

**Bitte bewahren Sie dieses Handbuch sorgfältig auf.**

**Transportieren Sie Ihr Klimagerät immer senkrecht (Aussengerät). Der Kompressor könnte sonst Schaden nehmen.**

## Sicherheitshinweise

**Wichtig: Die Einhaltung der Sicherheitsvorschriften reduziert das Risiko von Feuer, elektrischen Stromschlägen, Verletzungen oder Tod durch fehlerhafte Nutzung.**

**Lesen Sie die Sicherheitshinweise daher sorgfältig durch, um Bedienfehler auszuschliessen.**

1. Verwenden Sie das Gerät nur zu seiner Bestimmung
2. Nutzen Sie zum Betrieb eine geerdete Steckdose. Wenn Ihre Wandsteckdose nicht geerdet ist, lassen Sie die Steckdose von einem Fachbetrieb überprüfen.
3. Die Steckdose muss technisch einwandfrei funktionieren. Es darf nur die angegebene Stromstärke benutzt werden.
4. Der Wandanschluß muss geerdet sein. Wenn kein 3-adriger elektrischer Anschluß vorhanden ist, muss ein Elektriker beauftragt werden, um diesen Anschluß zu installieren.
5. Kein Gerät mit defektem Kabel in Betrieb nehmen.
6. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel und keinen Adapter.
7. Bitte stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
8. Die Lüftungsgitter dürfen nicht verdeckt werden.
9. Bei Arbeiten am Gerät ziehen Sie immer den Netzstecker.
10. Das Gerät soll nicht von Kindern oder geschwächten Personen genutzt werden, die unbeaufsichtigt sind.
11. Das Klimagerät muss von einer Klimafachfirma unter Beachtung des Handbuches angeschlossen werden.
12. Schliessen Sie das Gerät nicht selber an, um Leckage, elektrischen Schlag oder Brand zu vermeiden. ACHTUNG! Verlust des Gewährleistungsanspruchs!
13. Das Aussengerät nur aufrecht transportieren, ansonsten besteht die Gefahr, dass der Kompressor Schaden nimmt.

# Inhaltsverzeichnis

**1. SICHERHEITSHINWEISE**

**2. SICHERHEITSFUNKTIONEN**

**3. BESCHREIBUNG DER KOMPONENTEN**

**4. BEZEICHNUNG UND HANDHABUNG DER FERNBEDIENUNG**

**5. BETRIEBSAUSWAHL**

**6. EINSTELLUNG DER LUFTSTROMRICHTUNG**

**7. BEDIENHINWEISE**

**8. SERVICE UND WARTUNG**

**9. FEHLERBEHEBUNG**

**10. INSTALLATION**

**11. MONTAGE DER KUNSTSTOFFVERKLEIDUNG / GERÄTEUNTERSEITE**

**12. VERBINDUNG DER ELEKTRISCHEN ANSCHLÜSSE**

**13. ANSCHLUSS DER VERBINDUNGSLEITUNGEN / EVAKUIEREN**

**14. WARTUNGSPASS / INSTALLATIONS-WARTUNGSNACHWEIS**

# 1. SICHERHEITSHINWEISE

## Symbol Erklärung

**Warnung:** Hinweis auf eventuell vorliegende Fehlfunktionen

Hinweis auf gesperrte Funktion.

## Installations- Hinweise

**Warnung**

**Installieren Sie das Klimageräte niemals selbst.**

Bei korrekter Installation werden Sie lange Freude an Ihrem Klimagerät haben. Fehlerhafte Installation kann zu Auslaufen von Kondenswasser, Kühlmittel, zu Stromschlägen oder Brand führen.

Das Gerät muss daher von einer Kältebau Firma angeschlossen werden. Damit sichern Sie sich auch Ihre Gewährleistungsansprüche.

Bei Beschädigung des Netzkabels sollte dies durch eine Fachkraft repariert werden.

**Warnung**

### Beachten Sie die folgenden Hinweise

**Netzkabel**

Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel unbeschädigt ist und die Steckdose geerdet ist. Die Spannung muss korrekt sein und die Kapazität des Stromkabels un des Steckers muss ausreichend sein.

**Umgebung**

Die Geräte dürfen nicht installiert werden, wenn sie brennbaren Gasen ausgesetzt sind. Dies könnte einen Brand zur Folge haben.

**Anschluß**

Unsachgemäßer Einbau kann die Leistungsfähigkeit des Gerätes verringern oder zum Kühlmittelverlust führen.

**Bedienungsanleitung**

Die Klimaanlage muß entsprechend der Bedienungsanleitung installiert werden.

## Elektrische Sicherheit:

**Ziehen Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen aus der Steckdose. Es könnte Stromschläge zur Folge haben.**

**Versuchen Sie niemals das Klimagerät durch Ziehen des Stromsteckers auszuschalten. Dies kann zu Stromschlägen oder Feuergefahr führen.**

**Verbinden Sie den Stromstecker nie mit einem Zwischenstecker.**
**Die Benutzung eines Verlängerungskabels ist untersagt. Auch ist es nicht erlaubt, denselben Stecker mit anderen Geräten zu teilen.**

**Ist das Kabel oder der Stromstecker beschädigt, so muss dies von einer autorisierten Fachkraft ausgetauscht werden.**

**Ziehen Sie vor Wartung der Klimaanlage immer zuerst den Netzstecker.**

**Das Gerät muss richtig geerdet sein. Der Erdungsdraht darf nicht an die Gasleitung, Wasserleitung, Kabelsäule oder Telefonkabel angeschlossen werden.**

**Falsche Installation kann elektrische Schläge verursachen.**

## Umgebungsbedingungen:

- Die Umgebungstemperatur sollte bei -7℃~43℃(18℃~43℃ Kühlfunktion) liegen. Ausserhalb des Temperaturbereiches kommt es zu verminderter Leistung.
- Die Luftfeuchtigkeit sollte unter <80% liegen.
  Liegt die Luftfeuchtigkeit über 80% kann sich Kondenswasser bilden z.B. an den Lüftungslamellen.
- Ist das Gerät auf Heizfunktion gestellt, kann es zur geringen Geruchsbildung kommen. Dies ist jedoch unbedenklich.
- Die Inneneinheit darf nicht im Badezimmer, einer Waschküche oder Räumen mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit genutzt werden.
- Die Ausseneinheit darf nicht in einem geschlossenen Raum installiert werden.
- Installieren Sie Ihr Klimagerät – wenn möglich – an der Nordseite Ihres Hauses, da diese oft die Schattenseite darstellt. Dies unterstützt die Leistung Ihres Klimagerätes.

# Wichtige Bedienungshinweise

1. Vorgeschriebene Netzleistung: 220~240(±10%)V, 50Hz/60Hz
2. Verwenden Sie nur das Originalstromkabel. Benutzen Sie keine Verlängerung.
3. Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in den Ventilator. Dies kann zu schweren Unfällen führen.
4. Befestigen, hängen oder stellen Sie keine Sachen auf Ihr Klimagerät. Dies kann zum Herunterfallen und zu schweren Unfällen führen.
5. Vor Wartung der Klimaanlage immer erst den Netzstecker ziehen.
6. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und heisse Luft, da dies die Leistung mindern kann.
7. Platzieren Sie Wärmequellen ausserhalb des Raumes, um während des Kühlbetriebes keine zusätzliche Wärme zu verursachen.
8. Ziehen Sie den Stecker, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Stellen Sie vorher sicher, dass die Klimaanlage ausgeschaltet ist.
9. Die Klimaanlage muss sauber geerdet sein. Das Erdungskabel muss fest mit der Energiequelle verbunden sein. Eine unsaubere Erdung kann Stromschläge verursachen.
10. Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus, ziehen Sie den Stecker und kontaktieren Sie einen Klimafachbetrieb, sobald Ihre Anlage Anzeichen von technischen Problemen zeigt (z.B. starke Geruchsentwicklung, Qualm…).
11. Platzieren Sie keine brennbaren Gegenstände, Insektizide, Farben, Sprays in der Nähe des Gerätes und sprühen Sie auch keine Dinge unmittelbar in das Gerät.
12. Achten Sie darauf, daß sich keine Tiere oder Pflanzen direkt im Luftstrom befinden. Dies könnte sie schädigen.
13. Setzen auch Sie selbst sich nicht zu lange der kalten Luft aus. Dies kann zu Gesundheitsschäden führen.
14. Um lange Freude an Ihrer Klimaanlage zu haben, lassen Sie diese regelmässig (jährlich)von einem Klimafachbetrieb warten.
15. Ziehen Sie vor jeder Reinigung des Klimagerätes den Netzstecker. Reinigen Sie das Gerät nicht nass, da dies zu Stromschlägen führen kann.
16. Benutzen Sie auf keinen Fall Benzin, Politur, Farbpolitur oder ähnliches, da dies zu Schäden am Gerät führen kann.
17. Stellen Sie die Luftstromrichtung korrekt ein, so dass der Raum optimal temperiert wird.

# 2. SICHERHEITSFUNKTIONEN

**Verzögertes Starten**

Nach Ausschalten startet der Kompressor erneut erst nach 3 Minuten (5 Minuten bei Heizfunktion). Schutzfunktion!

**Entfrosten**

Ist die Aussentemperatur sehr niedrig und die Luftfeuchtigkeit sehr hoch kann sich Reif auf die Wärmeaustauscher legen. In diesem Fall aktiviert sich automatisch die Entfrostungsfunktion. Dieser Vorgang dauert in der Regal zwischen 3 – 10 Minuten. Die Ventilatoren von Innen- und Ausseneinheit werden gestoppt. Pause wird angezeigt (rot).

**Überhitzungsschutz**

Wenn die Temperatur der Einheit zu hoch wird, schaltet sich automatisch der Überhitzungsschutz ein. Der Ventilator der Inneneinheit läuft dann automatisch schneller, um eine rasche Abkühlung zu bewirken. Ausseneinheit und Kompressor können gestoppt werden. Sobald die Überhitzungsgefahr gebannt ist, schaltet sich der Überhitzungsschutz wieder ab. Der Ventilator der Inneneinheit läuft wieder in normaler Geschwindigkeit.

**Heißluft Funktion**

In den ersten Minuten der Heizfunktion leuchtet die Pause Lampe; der Ventilator der Inneneinheit läuft nicht u. die Lüftungsschlitze können nicht eingestellt werden. Die Anlage heizt jetzt auf. Nach ca. 5 Minuten wird die Heizluft ausgestossen, die Pause Lampe ist erloschen.

**Frostschutz Funktion**

Um zu verhindern, daß der Wärmetauscher einfriert (Kühl- und Entfeuchtungsmodus), können der Kompressor und der Aussenventilator eventuell stoppen; der Ventilator der Inneneinheit kann sich automatisch in eine höhere Geschwindigkeit einstellen.

**Stromausfall**

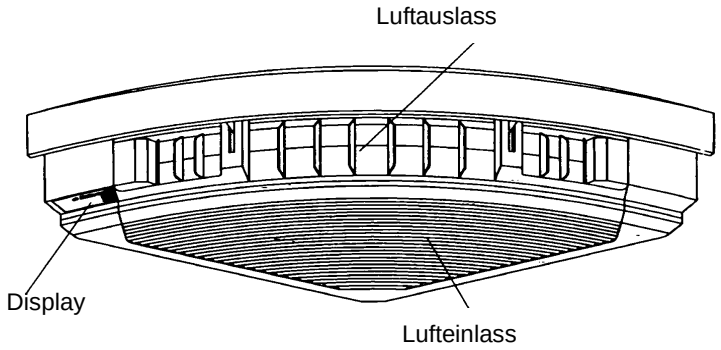
Wenn der Strom ausfällt, schaltet sich Ihre Klimaanlage automatisch aus. Sobald die Stromversorgung wieder gewährleistet ist, wird die Anlage wieder Ihren Betrieb aufnehmen. Um Energie zu sparen – falls niemand im Raum ist – schaltet sich die Klimaanlage in den Pause Modus. Der Benutzer muss die Anlage über die Fernbedienung wieder in Gang setzen.

**Tropfschutz**

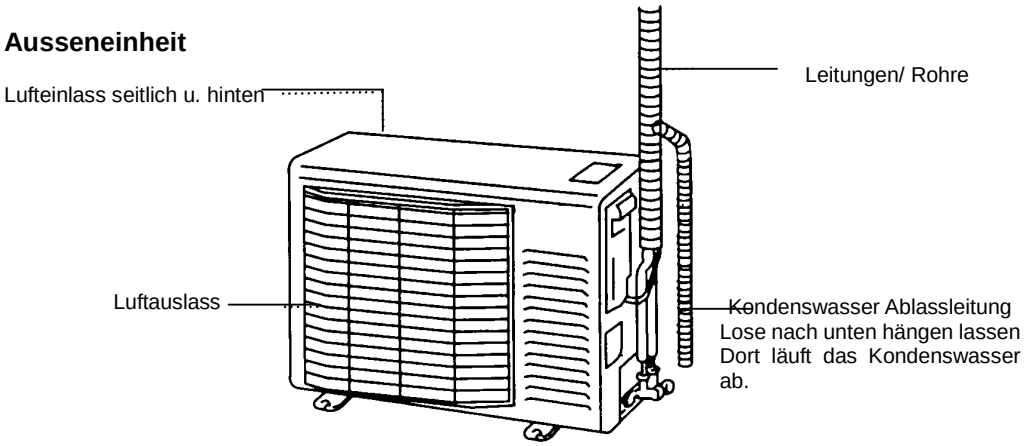
Im Kühl- und Entfeuchttungsmodus können die Lüftungslamellen automatisch die eingestellte Position ändern, um ein Tropfen von Kondenswasser zu verhindern.

# 3. BESCHREIBUNG DER KOMPONENTEN

**Inneneinheit**

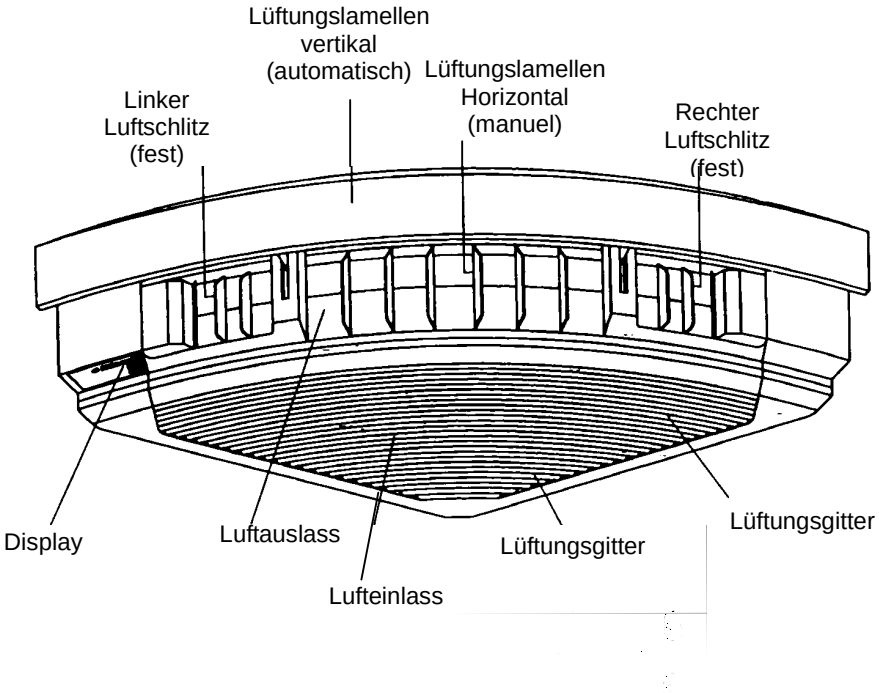


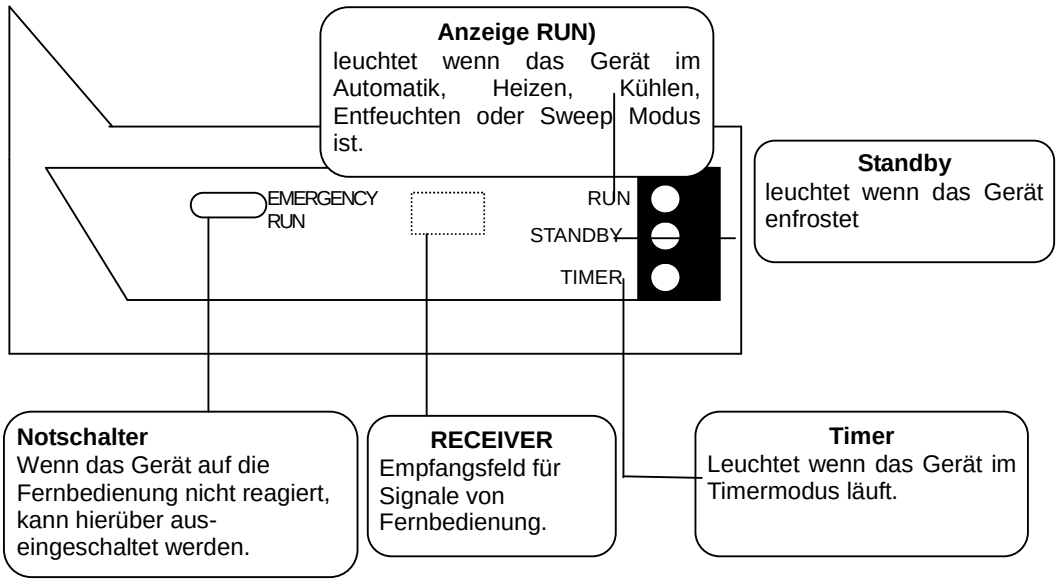

**Ausseneinheit**



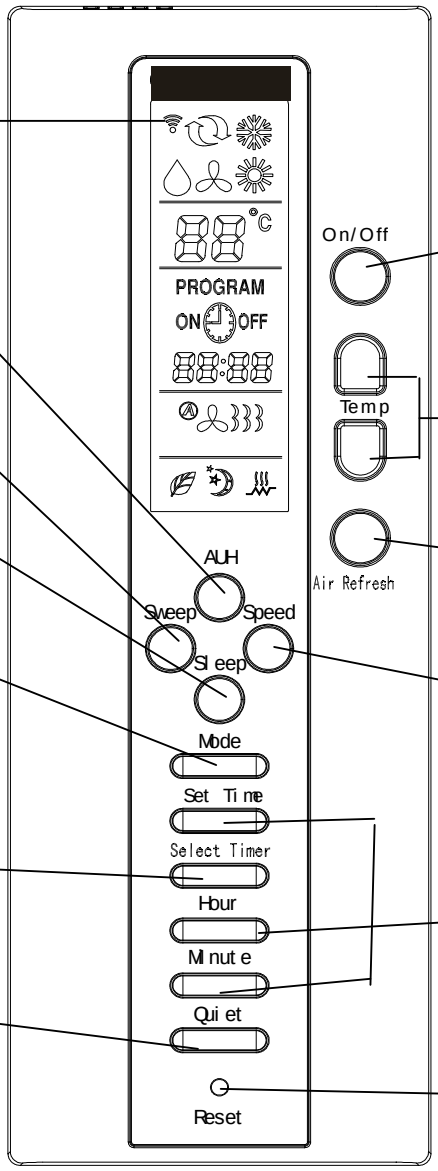

**Anmerkung:**
**Ihre Klimaanlage besteht aus einer Inneneinheit, einem Aussengerät und einer Fernbedienung.**
**Die abgebildeten Skizzen können im Design etwas vom echten Gerät abweichen.**

# Inneneinheit



# **4.** BEZEICHNUNG UND HANDHABUNG DER FERNBEDIENUNG




**Display Anzeige**
Einstellungsanzeige

**AUH Button**
**(optional)**

**Luftschlitz Taste**
**(optional)**

**Sleep Taste**
Einstellung des Sleep

**Betriebsart Taste**
Auswahl:
AUTO HEAT
COOL DRY
SWEEP

**Zeitschaltuhr Taste**
zur
Timerprogrammierung

**Quiet Taste**
**(optional)**

**On/Off Taste**
Ein-bzw. Ausschalten des Klimagerätes

**Temperatur Einstellung**
Betätigen Sie die Tasten um die Temperatur zu erhöhen bzw. zu veringern

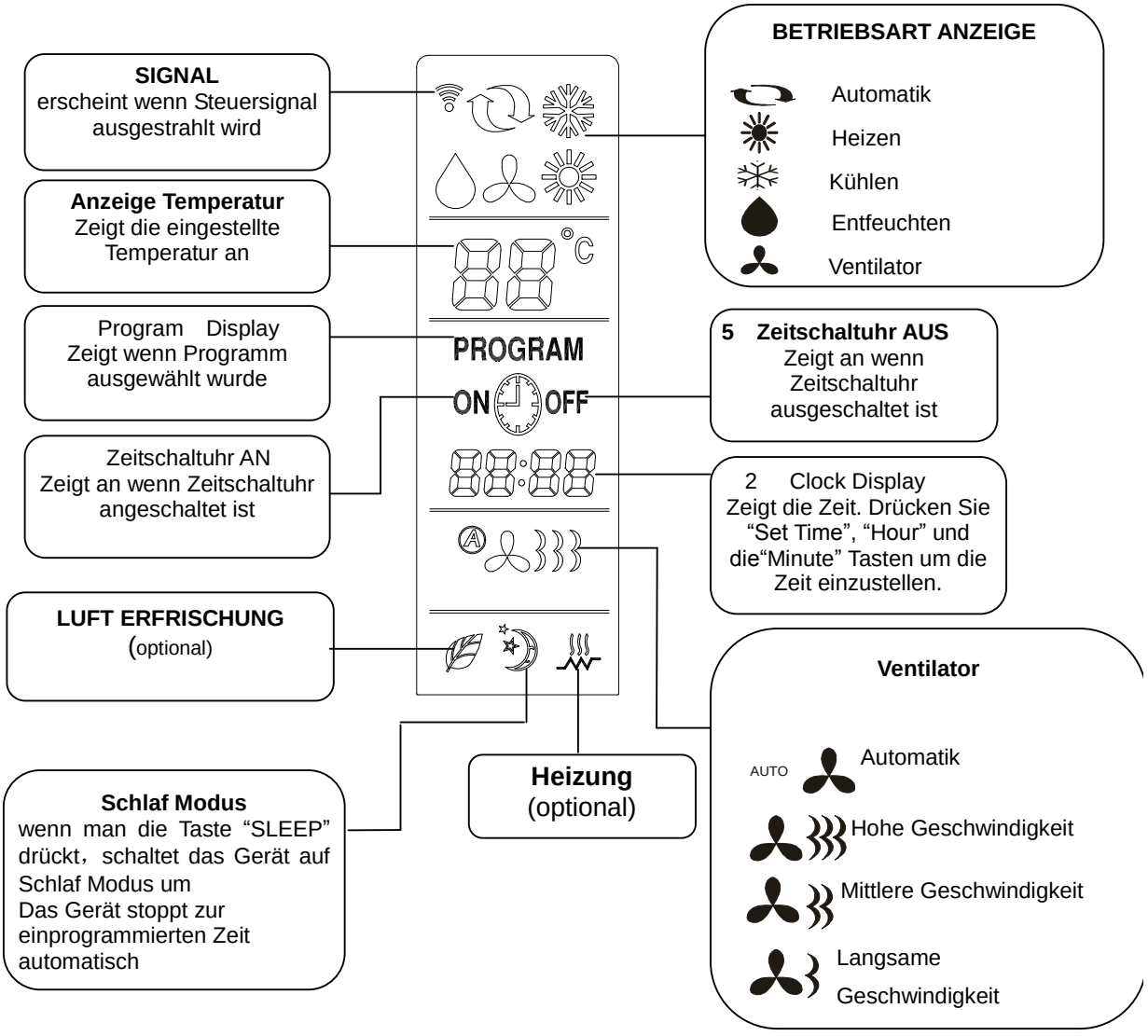
**Lufterfrischung**
**(optional)**

**Fan speed Taste**
Einstellung der Ventilatorengeschwindigkeit
Auto AUT Medium
High Low

**Zeitschaltuhr**
Hour and Minute drücken, um die automatische Startzeit und Ausschaltzeit einzustellen

**Reset Taste**
um Fernbedienung in Lieferzustand zurück zusetzen

## Fernbedienungsdisplay

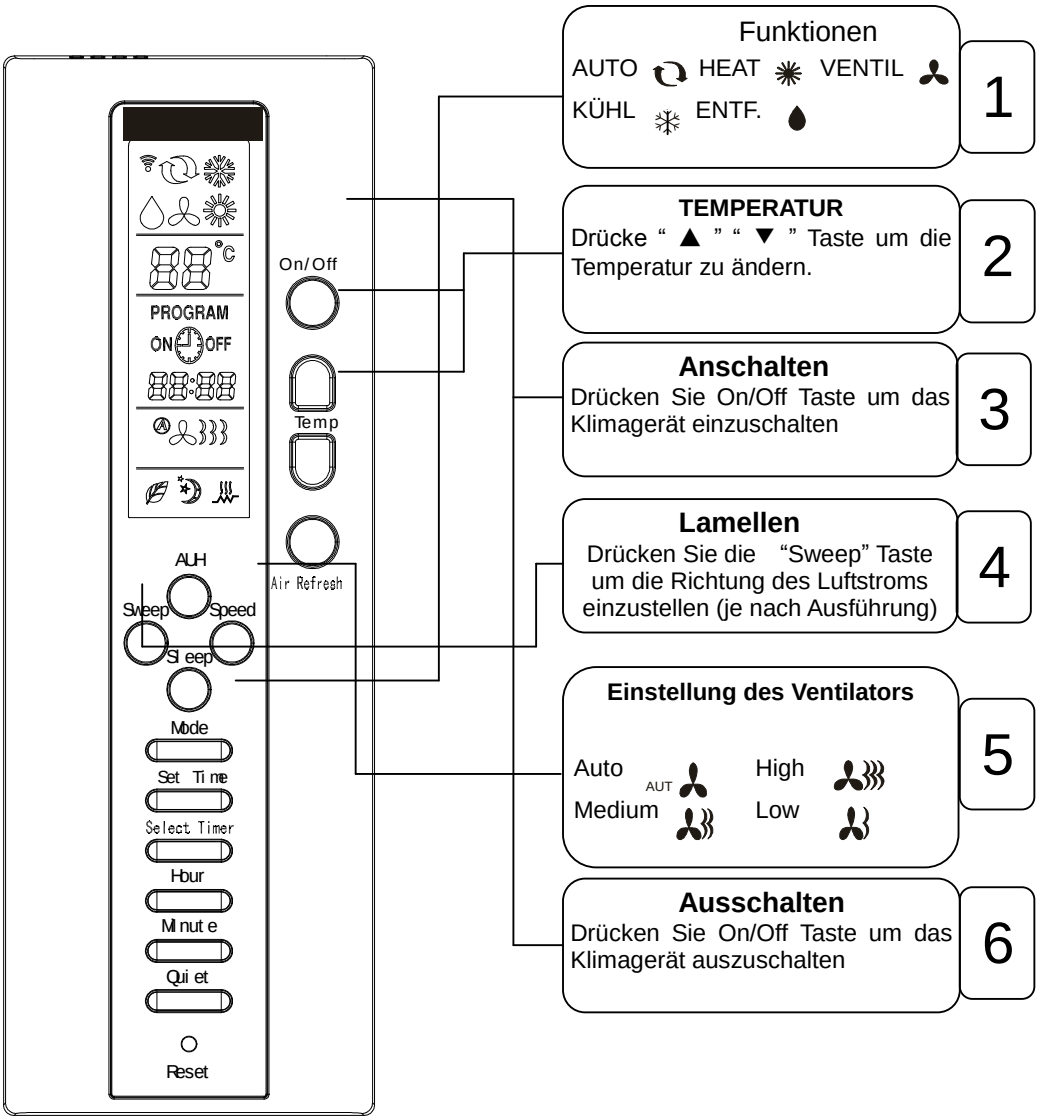


- Die Fernbedienung funktioniert mit 2 AAA Alkaline Batterien. Unter normalen Gebrauch funktioneren die Batterien ca. 6 Monate. Bitte benutzen Sie nur 2 Batterien ähnlicher Art.
- Nachdem Sie die Batterien gewechselt haben, benutzen Sie bitte einen spitzen Gegenstand (z.B. einen Kugelschreiber) um die "Resett"-Taste zu betätigen.
- Die Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 8m.
- Beim Benutzen der Fernbedienung halten Sie bitte den Sender (Fernbedienung) in Richtung des Empfängers (Inneneinheit). Zwischen Sender und Empfänger darf sich kein Hindernis befinden.
- Es können nicht zwei Tasten gleichzeitig betätigt werden. In diesem Fall erscheint eine Fehlermeldung.
- Das Gerät kann auf Funkeinflüsse in direkter Umgebung reagieren. Platzieren Sie aus diesem Grund Ihr Klimagerät nicht in unmittelbarer Umgebung solcher Geräte (z.B. Funktelefon). Sind Störungen aufgetreten, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und starten Sie das Gerät wieder neu.
- Setzen Sie die Fernbedienung keinem direkten Sonnenlicht, keiner Hitze und keinem Wasser aus.
- Reinigen Sie die Fernbedienung nur mit einem trockenen Tuch, keine Politur, Spiritus oder ähnliches verwenden.
- Gehen Sie sorgsam mit Ihrer Fernbedienung um (kein Werfen, Schlagen..).

**Anmerkung:**
Temperatur kann von 16° bis 32° eingestellt werden.
Diese Fernbedienung ist eine universelle Fernbedienung, die auf verschiedene Modelle passt.
Aus diesem Grund sind einige Tasten ohne Funktion.

# 5. BETRIEBSAUSWAHL

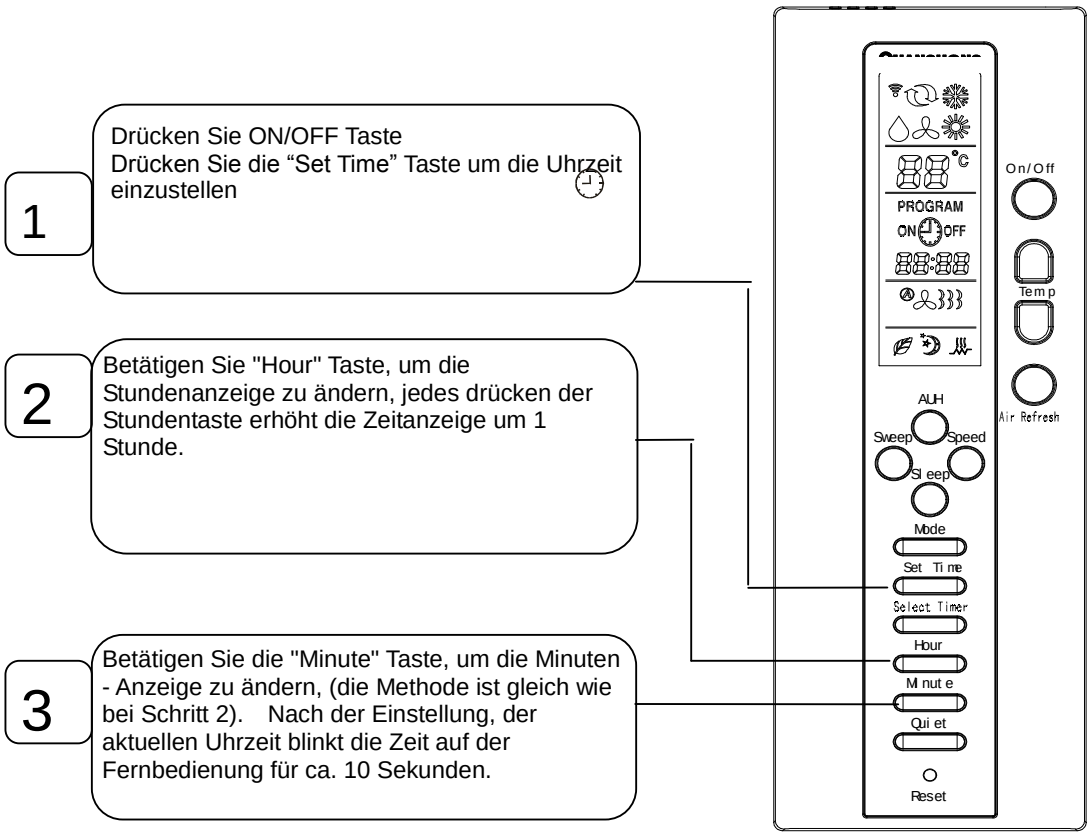
Automatik, Heizen, Kühlen,SWEEP und Entfeuchten



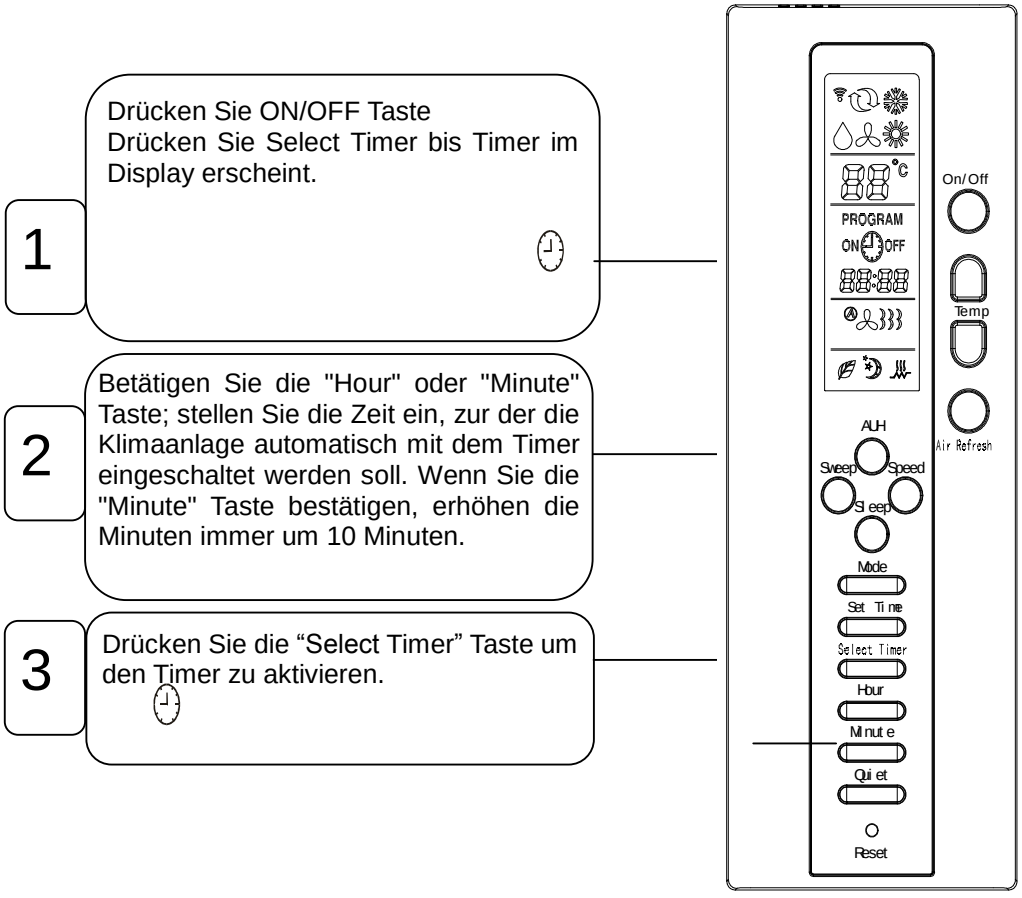
**Anmerkung:**

1. Wenn der “AUTO” Modus eingestellt ist, passt sich Ihr Klimagerät automatisch der Umgebungstemperatur an. Kühl- und Entfeuchtungsleistung sind dann abhängig von der Innentemperatur.
2. Wenn der “AUTO” Modus eingestellt ist, sind SLEEP und AUH Funktionen nicht betriebsbereit.
3. Wenn der “Ventilator/FAN” Modus eingestellt ist, kann die Temperatureinstellung nicht genutzt werden. Somit kann nur stark, mittlere und niedrige Ventilatorengeschwindigkeit eingestellt werden und keine automatische Geschwindigkeit.

## Einstellung der Uhrzeit (optional)



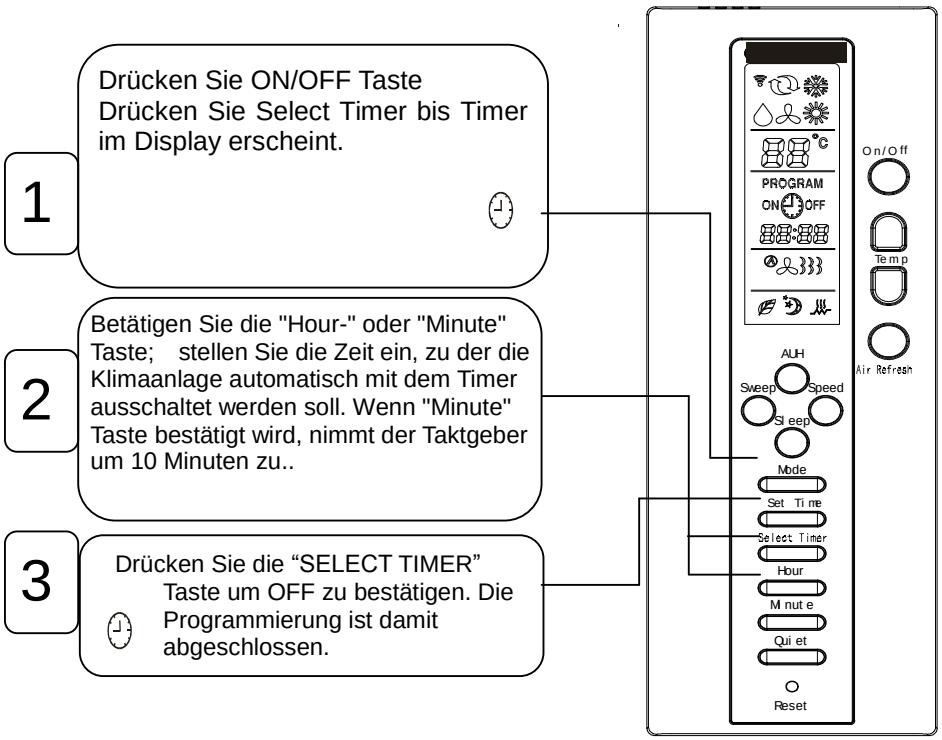
## Einstellung der Zeitschaltuhr  Startzeit




**Anmerkung**

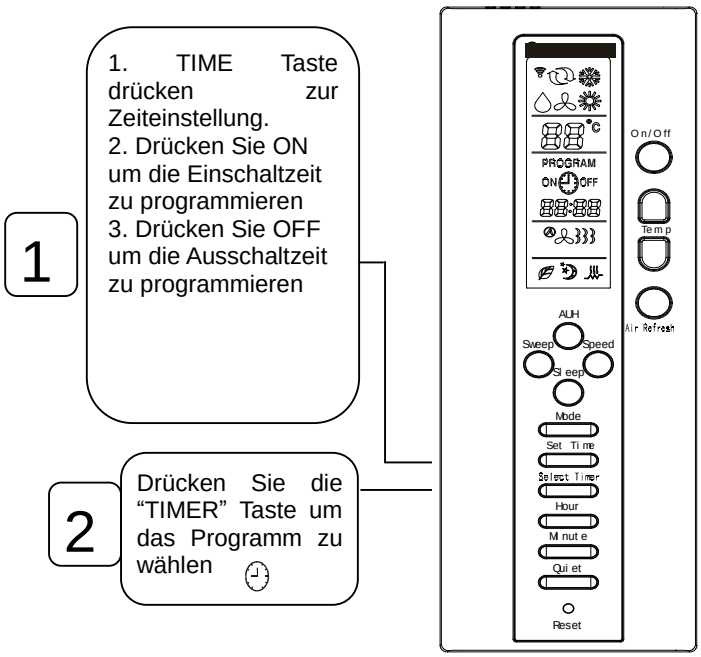
1. Wenn Timer Funktion gewählt wird, schaltet das Klimagerät sofort ab. Zur gewählten Einstellungszeit schaltet sich das Gerät automatisch ein; das Symbol-"ON" wird gelöscht. Wenn die Einstellungszeit mit der aktuellen Uhrzeit übereinstimmt, wird sich die Klimaanlage zu dieser Zeit sich am nächsten Tag einschalten.
2. Drücken sie “ON/OFF” um die Zeitschaltuhr Funktion zu beenden, das Klimagerät schaltet sich ein.

## Einstellung der Zeitschaltuhr Stoppzeit




1. Wenn die Timer Funktion ausgeschaltet wird, schaltet sich das Gerät automatisch im normalen Modus an. Die Einstellungszeit wird gelöscht, das Symbol “ **OFF** ” wird gelöscht. Wenn die Einstellungszeit mit der aktuellen Uhrzeit übereinstimmt, wird sich die Klimaanlage zu dieser Zeit sich am nächsten Tag ausschalten.
2. Drücken Sie “ON/OFF” um die Timer Ausschalt-Funktion zu löschen, das Gerät wird automatisch gestoppt.

## Programmsteuerung/täglicher Modus




**Merke:**

1. Wenn die Uhrzeit übereinstimmt, wählt das Programm automatisch: “AN Timer” oder “AUS Timer”

**PROGRAMM** ON **PROGRAMM** OFF

2. Der Monoblock wird sich nun jeden Tag zur gewünschten Zeit an- bzw. ausschalten.

## NOTSCHALTER AN/AUS (SIEHE BILD INNENEINHEIT)

Wenn Sie Ihre Fernbedienung verloren haben oder die Fernbedienung defekt ist.

**Anschalten:**

Wenn Sie die Klimaanlage einschalten möchten, betätigen Sie Nottaste (Emergency Run) für 1 Sekunde Klimaanlage funktioniert dann im abgesicherten Modus (das Gerät läuft auf KÜHLEN).

**Ausschalten:**

Bestätigen Sie die Nottaste für ca. 1 Sekunde.

# 6. EINSTELLUNG DER LUFTSTROMRICHTUNG

**Ziehen Sie die oberen und untereren Luftschlitze nicht eigenhändig während des Betriebs. Wenn Sie manuell die linken und rechten Luftschlitze ändern möchten, kommen Sie nicht mit Ihren Finger in das Innengerät, dies kann zu Verletzungen führen.**

**Horizontale Schwingung/Links-Rechts Stromrichtung**

Für horizontales Schwingen des Luftflusses, stellen Sie die Blätter nach links oder nach recht manuell ein.

Vorsicht: Stoppen Sie zuerst die vertikale Luftstrombewegung bevor Sie Einstellungen vornehmen.

**Vertikale Schwingung/Auf-Ab Stromrichtung**

**AUTO**

Drücken Sie die Taste “FAN SWEEP” auf Ihrer Fernbedienung mehrmals, um die Auf/Ab Richtung des Luftstromes zu regeln. Die Lamellen können auf verschiedene Positionen fesgestellt oder schwingend eingestellt werden.

**Festgelegter Luftfluß/Erinnerungsfunktion**

Wenn die Lamellen schwingen und Sie drücken die Luftstromtaste, stoppt diese in einem schrägen Winkel. Der Winkel wird gespeichert und bei der nächsten Inbetriebnahme wieder eingestellt.

Drücken Sie auf der Fernbedienung die “FAN SWEEP” Taste, dann legen Sie einen festen Luftfluss fest.

**Anmerkung:**

1. Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet wird, schliessen sich die Luftschlitze automatisch.
2. Ziehen Sie bitte nicht eigenhändig an den oberen oder unteren Luftschlitzen
3. Wenn die Anlage plötzlich keinen Strom mehr hat, können sich die Luftschlitze nicht automatisch schliessen.
4. Vermeiden Sie es Ihren Körper über längere Zeit dem Luftstrom auszusetzen.
5. Setzen Sie Pflanzen und Tiere nicht dauerhaft dem Luftstrom aus.
6. Justieren Sie die Klappen nicht eigenhändig, da sich sonst die Steuerwinkel verstellen können und sich die Klappe eventuell nicht mehr vollständig schliessen kann.
7. Bitte greifen Sie das Gerät NIE an der beweglichen Luftaustrittsabdeckung (Gerätefront), da diese beschädigt werden kann.

## SCHLAFBETRIEB

1. Wenn die Klimaanlage angeschaltet ist, drücken Sie die “TIME” Taste bis im Display der Fernbedienung erscheint, die Anlage schaltet sich in den Schlafbetrieb. (Fig. 4.8.1)
2. Drücken Sie die Time Taste bis auf der Fernbedienung erlischt, Schlafbetrieb wird gelöscht.

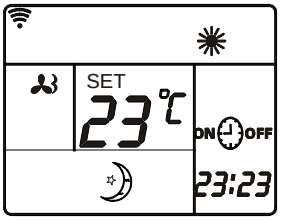



Fig. 4.8.1

**Achtung:**

a. Schlafbetrieb ist nicht möglich im AUTO and SWEEP Modus.

b. Im Schlafbetrieb ist die Ventilatorengeschwindigkeit ist auf mittel eingestellt, Sie können diese aber über die Fernbedienung ändern

# 7. BEDIENHINWEISE

## Betriebsbereich

Wenn die umgebende Temperatur die Betriebstemperaturbereich übersteigt, kann das Gerät möglicherweise nicht richtig funktionieren.
Wenn die Raumtemperatur die eingestellte Temperatur erreicht hat, schaltet das Gerät in den ON/OFF Kreislauf.

## Heizung

Das Klimagerät wärmt durch Luftaufnahme von aussen.
Wenn die Aussentemperatur zu gering ist, kann die Heizeffektivität sinken und Sie benötigen eventuell andere Heizungen.

## Entfeuchtung

Im Entfeuchtungsmodus wählt der Ventilator zwischen langsam und super langsamer Windgeschwindigkeit. Wenn die Innentemperatur niedriger als 15℃ ist, funktioniert die Entfeuchtungsgfunktion nicht.

## Ventilatorengeschwindigkeit

In den ersten Minuten der Heiz- bzw. Entfrosten- Funktion, stoppt der Innenventilator kurz bis die Luft eine bestimmte Temperatur erreicht hat.

## Lamellen

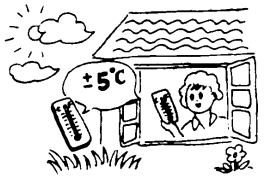
Am Anfang der Heiz- oder des Entfrostungsbetriebes, werden die oberen/unteren Luftschlitze automatisch zur höchsten Position gedreht und können nicht verstellt werden. (ANZEIGENLAMPEN).
Wenn die Gebläseluft warm ist, stellen sich die Lamellen in die gewünschte Position.

## Entfrosten

Das Aussengerät kann bei sehr niedrige Termperatur und sehr hoher Luftfeuchtigkeit Reifbildung aufweisen. In diesem Fall beginnt das automatische entfrosten. Der Ventilator der Innneneinheit schaltet in die niedrigste Laufleistung oder stoppt ganz.

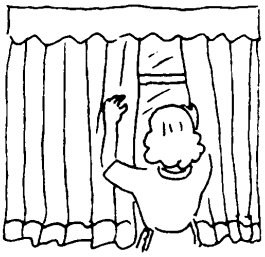
## Richtige Temperatureinstellung

Wenn der Raum zu kalt ist kann es zu Gesundheitsschäden kommen.
Bei einer Temperaturdifferenz zw. Innen u. aussen bis 5°C spart eine Temperaturerhöhung des Gerätes um 1°C bis zu 10% Strom.




## Direktes Tageslicht vermeiden

Wenn der Raum abgekühlt ist vermeiden Sie direktes Sonnenlicht um die Kälte zu halten.



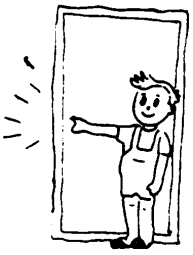
## Wärmequellen vermeiden

Wärmequelle wie z.B. Föhn können den Kühlungseffekt verringern

## Fenster & Türen schließen

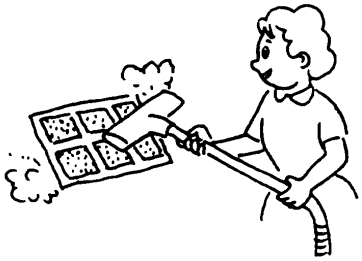
Türen & Fenster bitte schließen, damit der Raum gekühlt bleibt.

.



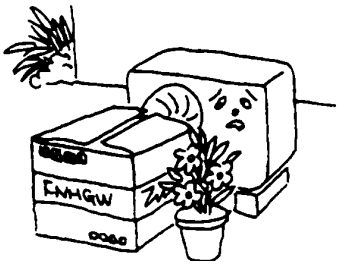
## Luftfilter reinigen

Ein sauberer Luftfilter erhöht die Leistung.



## Gute Ventilation

. Stellen Sie keine Gegenstände direkt vor das Außen- oder Innengerät.



# 8. SERVICE UND WARTUNG

**Warnung**

1. Zu Ihrer Sicherheit, trennen Sie die Stromzufuhr bevor Sie das Gerät reinigen.
2. Säubern Sie die Klimaanlage nicht mit Wasser. Andernfalls beschädigen Sie vielleicht die internen Bestandteile oder verursachen eine Gefahr des elektrischen Schlages

.

**Gehäuse und Lüftungsschlitze:**

Säubern Sie das Gehäuse oder die Lüftungsschlitze nur mit einem Staubsauger oder einem weichen trockenen Tuch

**Warnung:**

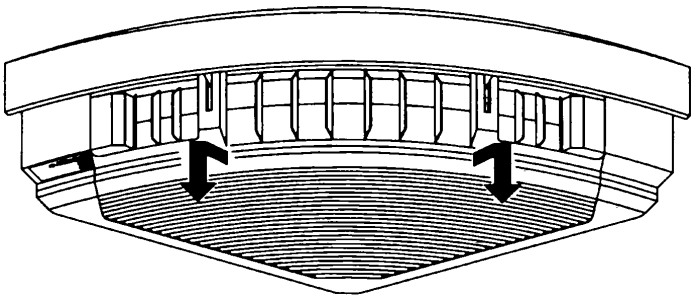
1. Benutzen Sie nie Chemikalien oder Lösungsmittel für die Reinigung. Säubern Sie die Lüftungsschlitze bitte nicht mit Wasser.
2. Einige Metallränder und Lamellen sind scharf und können Verletzung verursachen, wenn sie unsachgemäß angefaßt werden; geben Sie besonders acht, wenn Sie diese Teile säubern.

**Luftfilter**

Der Luftfilter sollte mindestens alle 2 Wochen bei ständigem Gebrauch gesäubert werden

**Luftfilterwechsel**

Greifen Sie das Gitter und ziehen Sie es horizontal heraus, wie auf der Abbildung gezeigt. Drehen sie dann abwärts und entfernen Sie den Filter.



**Warnung:**

Lassen Sie NIE die Klimaanlage ohne den Luftfilter laufen. Dieses kann das Gerät beschädigen.

# 9. FEHLERBEHEBUNG

Sollte Ihr Klimagerät nicht einwandfrei funktionieren, prüfen Sie erst folgende Punkte bevor Sie den Service rufen. Sollten dann immer noch Fehler auftreten, kontaktieren Sie bitte die Servicehotline.

| Fehler | Mögliche Gründe | Behebung |
|---|---|---|
| Klimaanlage arbeitet nicht | 1. Kein Strom<br>2. Stromausfall oder Spannung ist zu niedrig.<br>3. Sicherung herausgesprungen<br>4. Sicherung defekt | 1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose<br>2. Fragen Sie einen Elektriker nach Hilfe<br>3. Sicherung einsetzen oder<br>4. Ersetzen durch eine neue Sicherung |
| Kompressor läuft an aber stoppt wieder | Verschmutzung/ Behinderung am Kompressor | Verschmutzung entfernen |
| Schlechte Kühlleistung | 1. schmutziger Filter<br>2. Wärmequellen oder zuviele Persionen im Raum.<br>3. Türen und Fenster sind offen | 1. Säubern sie den Filter<br>2. Wärmequellen beseitigen<br>3. schliessen um die kühle Luft im Raum zu lassen |
| Wasser läuft aus der Anlage | Kondens Wasser kann bei extreme heißem und feuchtem Wetter laufen | Es ist normal |
| Anlage ist laut | 1. wenn Kompressor- oder Ventilator aus- oder anschaltet kann ein metallisches Klopfen gehört werden<br>2. etwas vibriert oder schlägt innerhalb des Gehäuses | 1. ist normal<br>2. schalten Sie das Gerät aus und rufen Sie die Hotline an oder kontaktieren Sie einen Fachmann.. |

# 10. INSTALLATION

**Die Klimaanlage von einem Klimafachbetrieb installieren bzw. anschliessen lassen, da ansonsten keine Gewährleistung übernommen werden kann.**

- **Der Nachweis über einen fachgerechten Einbau ist ZWINGEND erforderlich.**

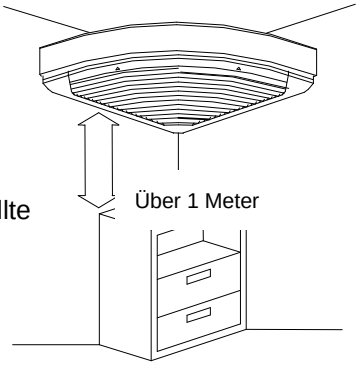
- Die vorgeschriebene Voltzahl liegt zwischen 198~242V. Spannungen über dieser Voltzahl beeinflussen die Funktion Ihrer Klimaanlage. Falls notwendig benutzen Sie einen Spannungsregler um Schäden auszuschliessen. Bitte diesbezüglich Fachmann kontaktieren!
- Die Anlage muss korrekt geerdet sein, um Stromschläge oder Brände zu verhindern.
- Den Netzstecker erst einschalten nachdem alle Verbindungen installiert wurden und kontrolliert worden sind.
- Die Anlage darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit installiert werden (Bad, Waschküche, Poolbereich…)
- Der vorgeschriebenen Installation ist Folge leisten.

## Installationszubehör

- Prüfen Sie bitte sorgfältig die Zubehörteile insbesondere auf Vollständigkeit.
- Sollten Sie in Ihrem Fall weiteres Installationszubehör benötigen, so kontaktieren Sie uns bitte.

## Position der Inneneinheit

- Die Inneneinheit soll an einer geraden Wand installiert werden (90° ±1° ). Läuft der Winkel zu stark auseinander, ist ein korrektes Einhängen des Innengerätes nicht mehr möglich.
- Die Inneneinheit muß an einer stabilen Wand installiert werden. Der Standort muß dem Gewicht des Gerätes standhalten. Geräuschs- bzw. Vibrationsverstärkung ausschließen.
- Nicht an direkte Wärmequellen, Dampfquellen hängen, fernhalten von feuergefährlichen Gasen, und Rauch.
- Der Lufteinzug und die Entlüftungsöffnung dürfen nicht blockiert sein, so dass die Luft den ganzen Raum erreichen kann.
- Gute Ableitung für Kondenswasser ermöglichen.
- Mindestens 1 m von Radio, TV etc. entfernt anbringen.
- Stellen Sie den Abstand sicher, wie in auf Bild.1 abgebildet.
- Nicht in direktes Sonnenlicht.
- In der Nähe einer Steckdose.
- Der Abstand zwischen des Innengerätes und dem Fußboden sollte etwa 2.3m groß sein.
- Zur Decke sollte ein Abstand von ca. 4 cm eingehalten werden



## Position der Ausseneinheit

- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Nicht an direkte Wärmequellen, Dampfquellen hängen, fernhalten von feuergefährlichen Gasen, Rauch und Staub.
- Wählen Sie einen Platz wo das Gerät von Regen und Schnee geschützt ist .
- Um das Gerät muß ausreichend Platz sein, damit die Luft zirkulieren kann.
- Nicht an Plätzen aufstellen, wo die entweichende Luft oder die Kondensator Geräusche die Nachbarschaft stören können.
- Wählen Sie einen Platz der leicht zu erreichen ist zwecks der Installation oder Wartung.
- Angebracht an einer festen und schallgeämmten Stelle die keine Geräusche oder Schläge weiterleitet. (optimal ist ein schallgedämmtes Konsolenset – können Sie jederzeit bei uns bestellen unter Hotline:0 90 01-85 02 80 ( 0,49€/Min oder www.klimafirstklaas.de )
- Um die hohe abkühlende Leistung zu erhalten, überprüfen Sie bitte ob sich mindestens an zwei Seiten des Gerätes vorne und hinten oder links und genügend Platz für die Luftzirkulation vorhanden ist. (optimal ist ein schallgedämmtes Konsolenset)
- Bitte überprüfen Sie ob sich keine Hindernisse in der Nähe befinden, da dies die Kühlleistung beeinträchtigen kann.
- Der Abstand muss, wie auf dem Bild 2 gezeigt eingehalten werden (at least = mindestens).

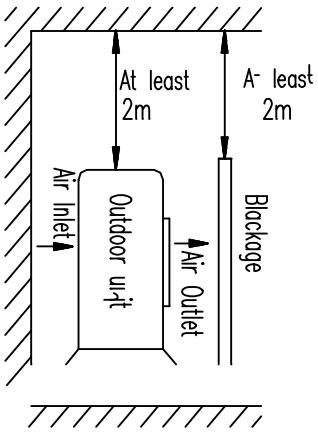
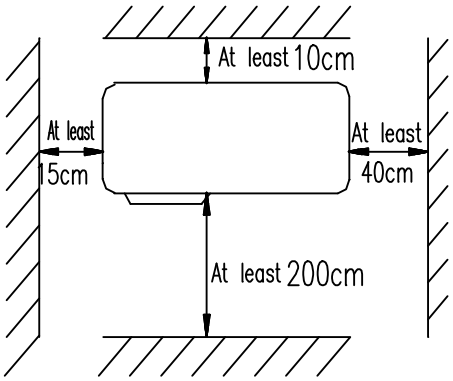


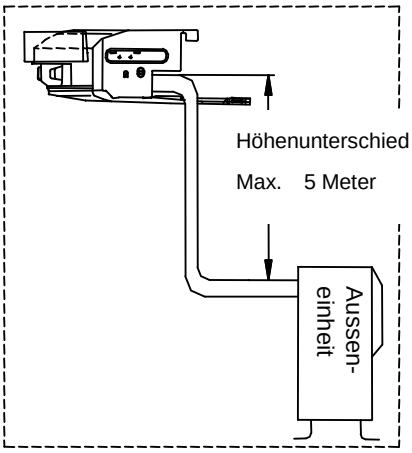

Fig.2



## Verbindungsleitungen

- Stellen Sie sicher daß der waagerecht ausgerichtete Höhenunterschied zwischen der Innen- und der Ausseneinheit und die Länge des Schlauches den Anforderungen aus der Tabelle 1 entsprechen.

- Wenn der Schlauch länger als 7m, aber kürzer als 10m ist, sollte Kühlmittel entsprechend Tabelle ergänzt werden.




Tabelle

| Schlauchgröße | | Standart-schlauchlänge (m) | Maximale Schlauch-länge (m) | Höhen Differenz (m) | Zusätzliches Kühlmittel(g/.m) Weit(mm) |
|---|---|---|---|---|---|
| Weit(mm) | Durchmesser (mm) | | | | |
| ϕ6.35 | ϕ9.52 | 3.5 | 10 | 5 | ϕ6.35 |
| ϕ6.35 | ϕ12.7 | 3.5 | 10 | 5 | ϕ6.35 |

# INSTALLATION INNENEINHEIT

## Befestigung an der Wand

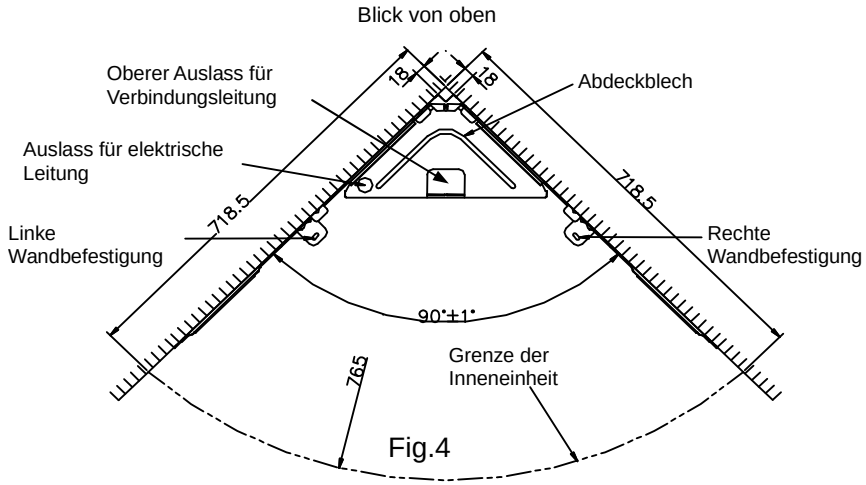



Fig.4

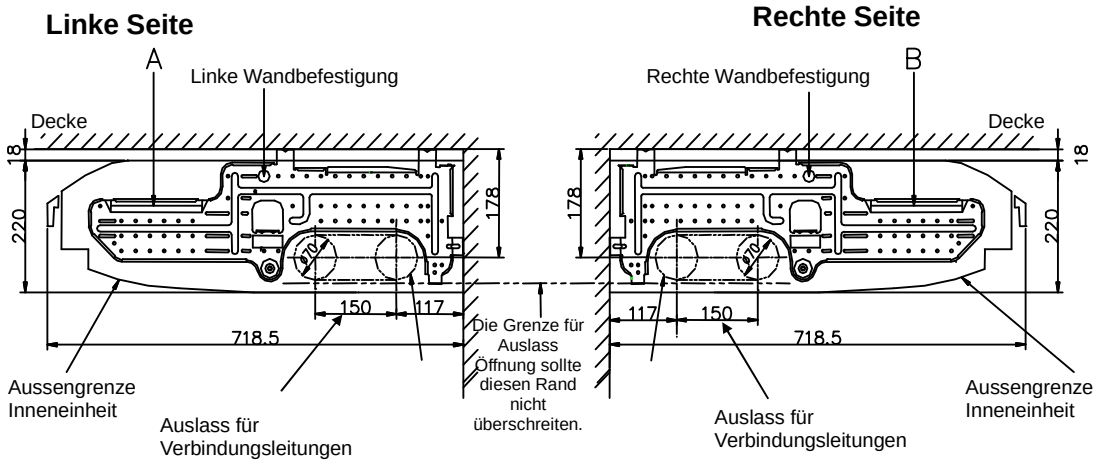



Fig.5

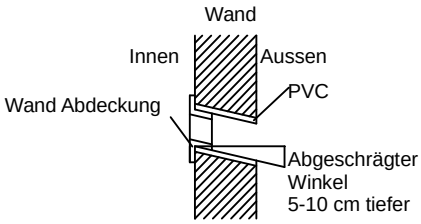
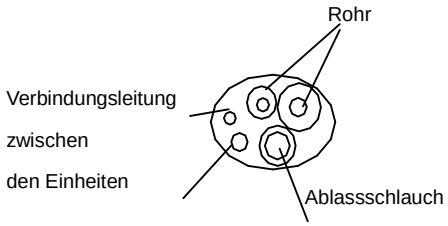



Fig.6




- Nach Auswahll des Installationsplatzes, fixieren Sie die beiden Wandhalterungen A und B fest mit Schrauben an der Wand.
- Vergewissern Sie sich, dass die Wandhalterungen gerade sind, da ansonsten der Abfluß des Kondenswassers behindert werden kann und die Anlage dann tropft.

- **Zu Abbildungen: Fig.4, Fig.5, Fig.6 and Fig.7.**
  Versichern Sie sich dass A und B in Fig.5 sich auf gleicher Höhe befinden.
  Abbildung 6
  Bohren Sie ein Loch kurz unterhalb der Wandmontageplatten so schräg in die Wand, daß nach aussen ein Gefälle (nach aussen tiefer) von ca 10-15 mm entsteht.
  Dies ist nötig, damit das Kondenswasser ungehindert abfliessen kann.
  Schneiden Sie die Wandhülse entsprechend der Wandstärke (3-5mm länger) ab und schieben Sie diese zum Schutz der Leitungen in den Wanddurchbruch.

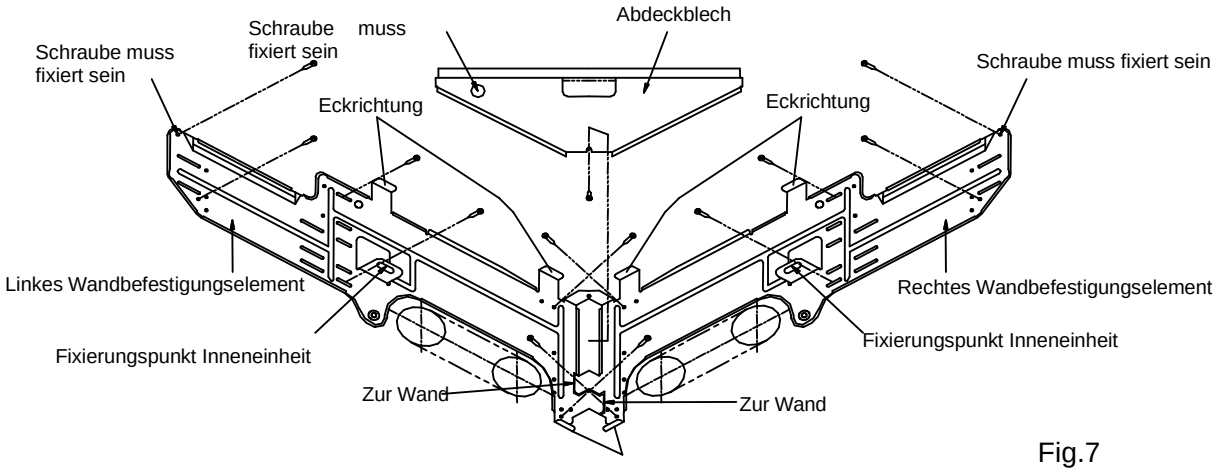



Fig.7

## 11. MONTAGE DER KUNSTSTOFFVERKLEIDUNG GERÄTEUNTERSEITE

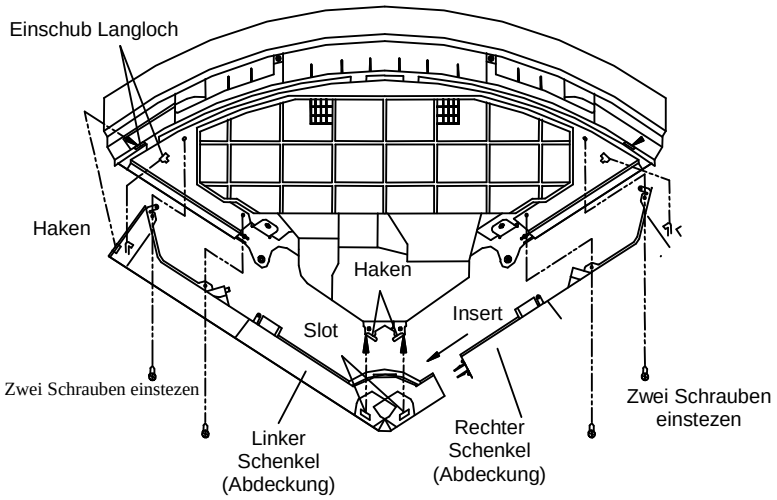



Fig.14

Montieren Sie zuerst die linke Kunststoffabdeckung (Schenkel), indem Sie diese von vorne in das Langloch einschieben. In der hinteren Ecke setzen Sie diese auf die dafür vorgesehenen Metallhaken.

Fixieren Sie diese mit den beigefügten Schrauben.

Stecken Sie nun die rechte Abdeckung (Schenkel) ebenfalls von vorne in das Langloch und verbinden Sie dieses wie in Fig. 14 mit den linken Schenkel zu einer Einheit (Winkel). Fixieren Sie diese mit den beigefügten Schrauben.

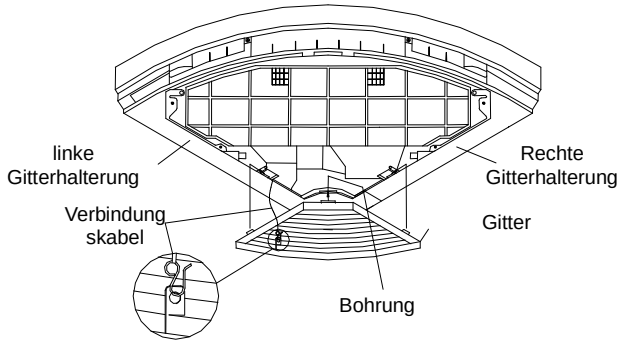



Fig.15

Nun die hintere kleine Abdeckung (Dreieck) in die dafür vorgesehene Halterung von vorne Richtung Ecke befestigen. Zur Sicherheit hängen Sie – wie in Fig. 15 – den Haken ein ( an der Schnur).

Nun befestigen Sie die große untere Abdeckung, indem Sie diese mit dem Langloch in den fixierten Schaft – am Inneren des Gerätes – befestigen.
Der Schaft auf der rechten Seite kann zum Fixieren nach Innen gedrückt werden und federt selbständig wieder in das Langloch auf der rechten Seite.
Befestigen Sie auch hier zur Sicherheit den Haken (an der Schnur).
Klappen Sie nun die Abdeckung nach oben und drücken Sie diese von vorne Richtung Winkel in die dazugehörigen Halterungen.
Ihr Innengerät ist nun korrekt verschlossen (siehe Fig. 17).

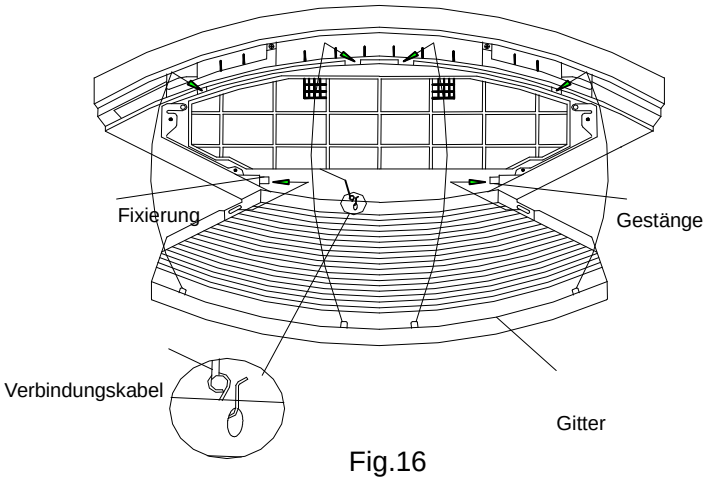


Fig.16

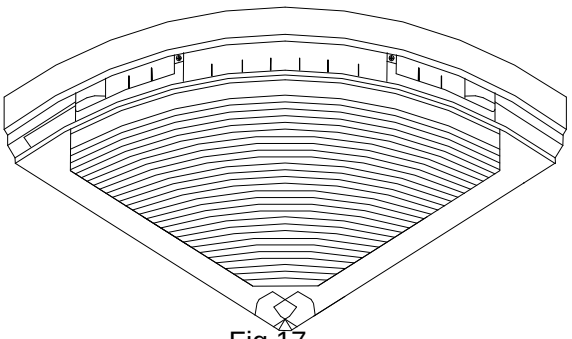


Fig.17

**Ablaufleitung/Kondenswasser**

Installieren Sie die Leitungen des Innengerätes passend zum Loch in der Wand.
Umwickeln Sie das Rohr und die Leitung fest mit Klebeband.
Stellen Sie dabei sicher, dass das Ablaufrohr unter der Leitung liegt, da sich ansonsten bei hoher Luftfeuchtigkeit Kondenswasser auf der Oberfläche des Ablaufrohres bilden könnte.
Achtung: Kondenswasserleitung nicht quetschen.

**Innengerät:**

Schieben Sie die Verbindungskabel, die Verbindungsleitungen u. das Ablaufrohr vorsichtig durch das Loch in der Wand.
Hierbei dürfen die Kälteisolierung, die Ablaufschläuche nicht beschädigt werden.
Hängen Sie das Innengerät an rechte und linke Wandbefestigung A und B und fixieren Sie diese mit den entsprechenden Schrauben. Kontrollieren Sie ob alles richtig und fest hängt.
Kontrollieren Sie ob die Einheit gerade hängt.
Das Ablaufrohr/Kondenswasser darf keine Biegung nach oben haben.
Das Ablaufrohr muss unter den übrigen Leitungen liegen.

**Aussengerät**

Das Aussengerät auf einem festen Untergrund oder an einer Wand montieren.
Die Installationsoberfläche muss eben sein.

Verbinden Sie die Anschlussleitungen mit dem der Überwurfmutter an das zugehörige Ventil (Ein-und Auslassventil nicht verwechseln). Siehe Abbildung 22
Ziehen Sie die Mutter zuerst von Hand und dann mit einem Drehmomentschlüssel an.

Überschreiten des Anzugdrehmoments beschädigt das Anschlussstück (siehe Tabelle).

| Durchmesser | Anzugsmoment |
|---|---|
| ϕ 6.35(1/4”) | 15~20 |
| ϕ 9.52(3/8”) | 35~40 |
| ϕ 12.7(1/2”) | 50~55 |

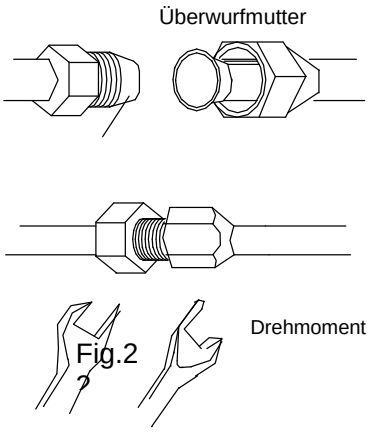



Fig.22

# 12. VERBINDUNG DER ELEKTRISCHEN ANSCHLÜSSE

ACHTUNG: Lassen Sie diese Arbeiten von einer Fachkraft durchführen.

### 1. Inneneinheit

- Lösen Sie die Abdeckung des. (Fig. 19)
- Schliessen Sie die Leitungen entsprechend des Schaltbildes an. (Fig. 20)
- Überprüfen Sie, ob der Anschluß fest erfolgt ist.
- Benutzen Sie eine Klemme, um die Leitungen zu fixieren und befestigen Sie wieder die Abdeckung.

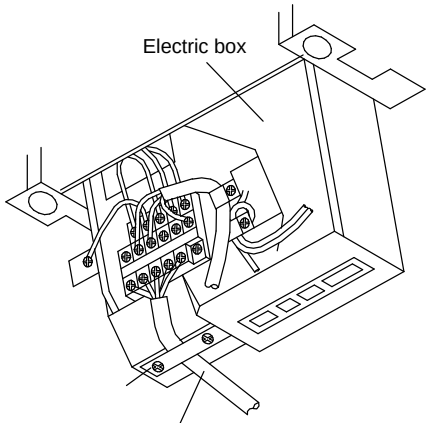



Fig.19

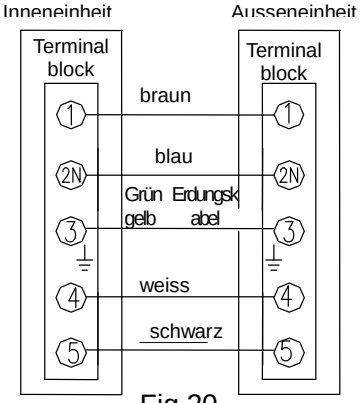



Fig.20

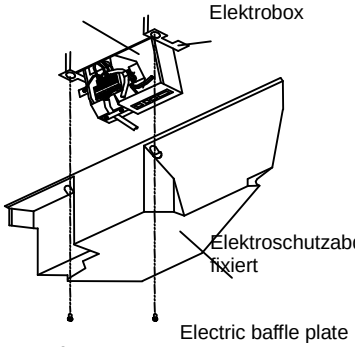



Fig.13

### 2. Ausseneinheit

- Schliessen Sie die Leitungen entsprechend des Schaltbildes an. (Fig. 20)
- Überprüfen Sie, ob der Anschluß fest erfolgt ist.
- Benutzen Sie eine Klemme, um die Leitungen zu fixieren und befestigen Sie wieder die Abdeckung.

Vergewissern Sie sich UNBEDINGT, dass die Kabel korrekt verbunden sind.
Falsche Kabelverbindungen verursachen elektrische Fehlfunktionen. Ziehen Sie nicht an den Kabeln.
Je nach Ausführung liegt ein weiteres Verbindungskabel mit Steckelementen zur Steuerung der Kompressorstärke bei. Verbinden Sie dieses ebenfalls zwischen Innen- und Aussengerät.

## 13. ANSCHLUSS DER VERBINDUNGSLEITUNGEN / EVAKUIEREN

Der Anschluss der Verbindungsleitungen / Evakuieren bzw. Entlüften muss zwingend von einer Fachfirma durchgeführt werden. Diese nutzt zum korrekten Entlüften eine Vakuumpumpe.

Bitte beauftragen Sie eine autorisierte Kältefachfirma, um diese Arbeiten durchführen zu lassen.

Gerne helfen wir Ihnen weiter.
Kontaktieren Sie unsere Hotline Nummer

0900 1 850 280
(0,49€/Minute bundesweit)

**Wenn der Entlüftungsvorgang/Evakuieren beändet ist, ist die Insatallation nun abgeschlossen.**

**Bitte halten Sie die einzelnen Schritte unbedingt ein.**

**Wenn Sie Fragen haben, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung.**

**Bitte beachten Sie, daß die Installation UNBEDINGT durch einen Kältefachbetrieb druchgeführt werden muss, um Ihren Garantieanspruch nicht zu gefährden.**

# Wartungspass

**Um einen störungsfreien Betrieb Ihres Klimagerätes zu gewährleisten, muss das Gerät mindestens einmal pro Jahr gewartet/gereinigt werden. Dabei ist zu beachten:**

- **Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von einem Facharbeiter der Kälte- und Klimatechnik durchgeführt werden.**
- **Reparaturen oder in Eigeninitiative durchgeführte Arbeiten führen zum Verlust der Gewährleistung.**
- **Bitte bewahren Sie die Belege über durchgeführte Arbeiten der Fachfirma zum Nachweis der erfolgten Arbeiten auf. Wartungsarbeiten sind nur mit Stempel und Unterschrift des Fachbetriebes gültig. Dies ist wichtig zum Erhalt Ihrer Gewährleistung.**
- **Fragen hierzu beantworten wir Ihnen auch gerne unter unserer Hotline:**

  **0 90 01/85 02 80 (0,49**€/Min) Mo. – **Fr. 8:00 Uhr – 17:00 Uhr**

**Ausgeführte Arbeiten der Fachfirma:**

| Datum | Ausgeführte Arbeit | Firmenstempel | Unterschrift |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

| Nachweis für Montage - Inbetriebnahme | |
|---|---|
| **Kunde:** | **Typ/Model:** |
| | **Kunde Telefon:** |
| | |
| **Innengerät montiert:** | |
| **Innengerät angeschlossen:** | |
| **Aussengerät montiert:** | |
| **Aussengerät angeschlossen:** | |
| **Anlage entlüftet/evakuiert:** | |
| **Fernbedienung überprüft:** | |
| **Inbetriebnahme des Gerätes:** | |
| **Probelauf und Einweisung:** | |
| **Temperaturmessung:** | |
| **Temperatur Luftauslass innen kühlen °C:** | |
| **Temperatur Luftauslass innen heizen °C:** | |
| **Verdampfertemperatur °C:** | |
| **Aussentemperatur °C** | |
| | |
| **Eventuell angezeigte Fehler:** | |
| **Bemerkungen:** | |
| | |
| **Ordnungsgemäse Inbetriebnahme bestätigt (*Kältebauer*):** | |
| **Firmenstempel** **Datum** **Name** **Unterschrift** | |

| Nachweis für 1. Wartung (ein Jahr nach Inbetriebnahme) | |
|---|---|
| **Kunde:** | **Typ/Model: Gekauft am:** |
| | **Kunde Telefon:** |
| | |
| **Innengerät gereinigt:** | |
| **Aussengerät gereinigt:** | |
| **Filter gereinigt:** | |
| **Verbindungelemente geprüft:** | |
| **Kältemittel geprüft:** | |
| **Kältemittel nachgefüllt:** | |
| **Fernbedienung geprüft:** | |
| **Allgemeiner Funktionstest:** | |
| **Temperaturmessung:** | |
| **Temperatur Luftauslass innen kühlen °C:** | |
| **Temperatur Luftauslass innen heizen °C:** | |
| **Verdampfertemperatur °C:** | |
| **Aussentemperatur °C** | |
| | |
| **Eventuell angezeigte Fehler:** | |
| **Bemerkungen:** | |
| | |
| **Ordnungsgemäse Wartung bestätigt (*Kältebauer*):** | |
| **Firmenstempel Datum Name Unterschrift** | |
| | |

| Nachweis für 2. Wartung (zwei Jahre nach Inbetriebnahme) | |
|---|---|
| **Kunde:** | **Typ/Model: Gekauft am:** |
| | **Kunde**<br>**Telefon:** |
| | |
| **Innengerät gereinigt:** | |
| **Aussengerät gereinigt:** | |
| **Filter gereinigt:** | |
| **Verbindungelemente geprüft:** | |
| **Kältemittel geprüft:** | |
| **Kältemittel nachgefüllt:** | |
| **Fernbedienung geprüft:** | |
| **Allgemeiner Funktionstest:** | |
| **Temperaturmessung:** | |
| **Temperatur Luftauslass innen kühlen °C:** | |
| **Temperatur Luftauslass innen heizen °C:** | |
| **Verdampfertemperatur °C:** | |
| **Aussentemperatur °C** | |
| | |
| **Eventuell angezeigte Fehler:** | |
| **Bemerkungen:** | |
| | |
| **Ordnungsgemäse Wartung bestätigt (*Kältebauer*):** | |
| **Firmenstempel Datum Name Unterschrift** | |